



201/24. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2024. december 19.

A Bíróság C-185/24. és C-189/24. sz. egyesített ügyekben hozott ítélete | [Tudmur]¹

Menekültpolitika: A menedékkérők átadására irányuló intézkedéseknek a felelős tagállam általi egyoldalú felfüggesztése önmagában nem indokolja a rendszerszintű hiányosságok megállapítását

Az ilyen hiányosság fennállása csak objektív, megbízható, pontos és kellően aktuális adatokon alapuló konkrét elemzés nyomán állapítható meg

Ez az ügy a valamely harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételeket és eljárási szabályokat megállapító „Dublin III” rendelet² értelmezésére vonatkozik.

Két szír állampolgár, RL és QS menedékkérelmet nyújtott be Németországban. Azonban Olaszországot azonosították felelős tagállamként.³ A német hatóságok ezért arra kérték Olaszországot, hogy vegye át RL-t és QS-t. E kérelemre nem érkezett válasz. A német hatóságok ezt követően a menedékkérelmeket mint elfogadhatatlanokat elutasították azzal az indokkal, hogy Olaszország felelős e menedékkérelmek megvizsgálásáért. E kérelmezők Olaszországba való kitoloncolását is elrendelték.

A menedékkérők által a német hatóságok határozataival szemben benyújtott keresetek jelenleg a kérdést előterjesztő bíróság, Észak-Rajna-Vesztfália tartomány közigazgatási felsőbírósága előtt vannak folyamatban. A fellebbezések során az olasz dublini egység körlevelet küldött valamennyi dublini egységnek, amelyben felkérte a tagállamokat, hogy technikai okokból ideiglenesen függesszék fel az Olaszország felé irányuló átadásokat. Egy második körlevélben az olasz egység megerősítette, hogy az érkezők nagy számára, valamint a rendelkezésre álló befogadóhelyek hiányára is tekintettel nem áll elegendő befogadó létesítmény rendelkezésre. Ennek keretében a német bíróság arra kéri a Bíróságot, hogy pontosítsa a „Dublin III” rendelet értelmezését különösen a rendszerszintű hiányosságoknak a felelősnek kijelölt tagállamban való fennállására vonatkozóan.

A Bíróság azt válaszolja, hogy **az a tény, hogy valamely tagállam egyoldalúan felfüggesztette a menedékkérők átvételét, önmagában nem igazolhatja a menekültügyi eljárás és a nemzetközi védelmet kérelmezőkre vonatkozó befogadási feltételek rendszerszintű hiányosságainak megállapítását.**

A Bíróság emlékeztet arra, hogy a közös európai menekültügyi rendszer, különösen pedig a „Dublin III” rendelet összefüggésében vélelmezni kell, hogy a nemzetközi védelem kérelmezőivel kapcsolatos bánásmód minden tagállamban megfelel az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta), a menekültek helyzetére vonatkozó egyezmény,⁴ valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény⁵ követelményeinek.

A „Dublin III” rendelet két kumulatív feltételt határoz meg annak megállapításához, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező személy felelős tagállamnak történő átadása nem lehetséges. Ugyanis csak azok a „rendszerszintű hiányosságok” zárják ki az átadást, „aminek eredményeként a Charta 4. cikke értelmében vett embertelen vagy megalázó bánásmód kockázata áll fenn”. Ami az első feltételt illeti, a hiányosságoknak továbbra is fenn kell állniuk,

és általánosságban kell érinteniük a nemzetközi védelmet kérelmezőkre, vagy legalábbis azok bizonyos csoportjaira alkalmazandó menekültügyi eljárást és befogadási feltételeket, és egyébiránt a súlyosság különösen jelentős mértékét kell elérniük, amely a szóban forgó adatok összességétől függ. Az ilyen bánásmód veszélyének fennállására vonatkozó második feltétel akkor teljesül, ha e rendszerszintű hiányosságok azzal a kockázattal járnak, hogy az érintettet a Charta 4. cikkével ellentétes bánásmódnak teszik ki.

Az átadásra vonatkozó határozattal szembeni kereset tárgyában eljáró bíróságnak kell értékelnie az ilyen rendszerszintű hiányosságok fennállását és a Charta 4. cikke értelmében vett embertelen vagy megalázó bánásmód kockázatát. E bíróság ebben az összefüggésben figyelembe vehet minden rendelkezésre álló dokumentumot, mint adott esetben a nemzetközi nem kormányzati szervezetek rendszeres és egybehangzó jelentéseit, amelyek rámutatnak az érintett tagállamban a közös európai menekültügyi rendszer alkalmazása során felmerülő gyakorlati nehézségekre, az Egyesült Nemzetek menekültügyi főbiztosa által kibocsátott dokumentumokat, valamint a „Dublin III” rendeleten alapuló rendszer végrehajtásával összefüggésben keletkezett dokumentumokat és információcserét.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot. A tényállás és a jogi háttér bemutatása a releváns időszakra vonatkozik, és az ügy iratain alapul.

A kihirdetés napján [az ítélet teljes szövege és adott esetben az összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎ (+352) 4303 3047.

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!



¹ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

² Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i [604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet](#).

³ Megállapítást nyert ugyanis, hogy ezen állampolgárok első belépésének helye szerinti ország Olaszország volt, így ez az ország tekinthető felelős tagállamnak.

⁴ Az 1967. január 31-én New Yorkban aláírt és 1967. október 4-én hatályba lépett jegyzőkönyvvel kiegészített, 1954. április 22-én hatályba lépett, a menekültek helyzetére vonatkozó, 1951. július 28-án Genfben aláírt egyezmény (Recueil des traités des Nations unies [1954], 189. kötet, 150. o., 2545. sz.; kihirdette: az 1989. évi 15. tvr.).

⁵ Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló, Rómában, 1950. november 4-én aláírt európai egyezmény (kihirdette: az 1993. évi XXXI. törvény).